

ORIGINATING APPLICATION

Sections 84 and 114 of the *Charter of Human Rights and Freedoms*, CQLR, c. C-12
Sections 12, 13 and 16-18 of the *Regulation of the Human Rights Tribunal*, CQLR, c. C-12, r. 7

GENERAL INFORMATION

This form allows the plaintiff to institute proceedings with the Human Rights Tribunal by filing an *Originating Application*.

The plaintiff must:

- (1) Have filed a complaint with the *Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse* (CDPDJ);
- (2) Have received a decision and a letter from the CDPDJ which mention that the case can be brought before the Tribunal, in accordance with section 84 of the Charter;
- (3) Submit an application to the Tribunal **within 90 days** of the receipt of the documents from the CDPDJ. Failure to submit within this period may entail the dismissal of the application.

PROCEDURE

FILING AT THE COURT OFFICE

You must file your *Originating Application* accompanied by the summons at the office of the Court of Québec, in the judicial district where the defendant resides or has his principal business establishment. As specified in the [Directive of the Human Rights Tribunal](#), **two paper versions** of the *Originating Application* must be filed.

These documents must also be transmitted to the Tribunal using a technology-based medium. Additional copies may be requested by the Tribunal.

To find the location of a courthouse: <https://www.justice.gouv.qc.ca/en/join-us/find-a-courthouse/>

FILING WITH THE GREFFE NUMÉRIQUE JUDICIAIRE DU QUÉBEC

You may file your *Originating Application* with the Greffe numérique judiciaire du Québec. To use this option, visit: <https://lexius-gnjq.justice.gouv.qc.ca/en/Accueil>

PLEASE NOTE that you cannot file your list of exhibits nor your exhibits with the Greffe numérique judiciaire du Québec.

JUDICIAL COSTS

Judicial costs must be paid when you file your *Originating Application*. The clerk of the Court of Québec will inform you of the amount to be paid.

RECORD NUMBER

A record number will be assigned by the clerk of the Court of Québec when you file your *Originating Application*. You must include this number on all documents and procedures that you subsequently file.

SERVICE

Your *Originating Application* must then be served by bailiff. The bailiff's report, attesting that your proceedings have been notified to the other parties, must be filed at the office of the Court of Québec.

PLEASE NOTE that notification by mail, registered mail, email or courier service (Purolator, UPS, etc.) is not accepted.

CHECKLIST

Before filing your application:

- ☐ You must complete the *Originating Application*;
- ☐ You must sign on page 4;
- ☐ You must attach **two paper versions** of:
 - ☐ The decision of the CDPDJ and the document communicating it to you;
 - ☐ Proof of the date of receipt of the CDPDJ's decision;
- ☐ You must complete the summons (Schedule 1 of the Regulation);
- ☐ You must complete the back on page 6;
- ☐ You must file **two paper versions** of the documents mentioned in the preceding points, printed only on **one side of each page**, at the office of the Court of Québec in the district where the defendant resides or has his principal business establishment;
- ☐ You must provide **one version** of the documents mentioned in the preceding points **using a technology-based medium** to the Tribunal.

CANADA
PROVINCE OF QUÉBEC

District of: _____

Record no: _____

For the use of the office of the Court of Québec

HUMAN RIGHTS TRIBUNAL
Office of the Court of Québec

ORIGINATING APPLICATION

Sections 84 and 114 of the *Charter of Human Rights and Freedoms*, CQLR, c. C-12
Sections 12, 13 and 16-18 of the *Regulations of the Human Rights Tribunal*, CQLR, c. C-12, r. 7

IDENTIFICATION OF THE PARTIES

Enter the name and contact information of each party.

You must notify the Tribunal of any subsequent change by completing the [Change of Address Form](#).

Plaintiff 1

Name and surname	Telephone				
Address					
Number	Street	Apartment	City	Province	Postal code
☐ I consent to the Tribunal notifying me of any document and judgment by email				Email address	

Plaintiff 2

Name and surname	Telephone				
Address					
Number	Street	Apartment	City	Province	Postal code
☐ I consent to the Tribunal notifying me of any document and judgment by email				Email address	

Plaintiff 3

Name and surname	Telephone				
Address					
Number	Street	Apartment	City	Province	Postal code
☐ I consent to the Tribunal notifying me of any document and judgment by email				Email address	

Defendant 1

Name and surname	Telephone				
Address					
Number	Street	Apartment	City	Province	Postal code
Email address					

Defendant 2

Name and surname	Telephone				
Address					
Number	Street	Apartment	City	Province	Postal code
Email address					

Defendant 3

Name and surname	Telephone				
Address					
Number	Street	Apartment	City	Province	Postal code
Email address					

COMPLAINT WITH THE CDPDJ			
Date the complaint was filed with the CDPDJ	Year	Month	Day
Date of notification of the CDPDJ's decision	Year	Month	Day
Note: The decision of the CDPDJ and the document communicating such decision must be filed with this application.			
YOU BELIEVE YOU WERE A VICTIM OF			
<i>Check the box(es) that apply to your case.</i>			
☐ Discrimination	☐ Harassment	☐ Exploitation of elderly (aged) persons or persons with a disability (handicapped person)	
In case of discrimination and harassment:			
<i>Check the box(es) corresponding to each ground(s) for alleged discrimination or harassment applicable to your case.</i>			
☐ Age	☐ Gender identity or expression	☐ Ethnic or national origin	
☐ Employment-related criminal record	☐ Pregnancy	☐ Race/Color	
☐ Social condition	☐ Disability (handicap) or use of a means to palliate a disability (handicap)	☐ Religion	
☐ Political convictions	☐ Language	☐ Sex	
☐ Civil status	☐ Sexual orientation		
Field(s) or sector(s) of activities concerned:			
<i>Check the box(es) that apply to your case.</i>			
☐ Access to public transportation or a public space	☐ Judicial rights	☐ Profiling	
☐ Juridical act concerning goods or services ordinarily offered to the public	☐ Political rights	☐ Discriminatory notice or publication	
☐ Discriminatory clause in a juridical act	☐ Hiring/Employment	☐ Reprisals	
☐ Economic and social rights	☐ Fundamental freedoms and rights		
FACTS IN SUPPORT OF YOUR APPLICATION			
<i>Describe each event in chronological order, indicating the date, location, and a description of what happened. If you need more space, please use a blank page and attach it to your application.</i>			
DATE	EVENT		
____/____/____ Year Month Day	[1]		
____/____/____ Year Month Day	[2]		

Year Month Day	
Year Month Day	
LEGAL ISSUE(S) IN DISPUTE	
<i>Write down the question(s) to be decided by the Tribunal.</i>	
CONCLUSIONS SOUGHT	
<i>Enter the amounts you are claiming and, if applicable, the orders you are requesting. If there is more than one defendant, state the amounts claimed against each defendant.</i>	
Amount for material damage	
<i>These are the amounts that you lost or were forced to pay because of the discrimination, harassment, or exploitation of which you claim to have been a victim. For example: loss of salary, rent increase, moving expenses.</i>	
Amount for moral damages	
<i>These are the amounts that the Tribunal can award to compensate for the moral damage caused by the discrimination, harassment, or exploitation of which you claim to have been a victim. For example: loss of quality of life, psychological suffering, attack to your right to the safeguard of your dignity, humiliation, loss of self-esteem.</i>	
Amount for punitive damages	
<i>These are the amounts that the Tribunal can award if the discrimination, harassment, or exploitation of which you claim to have been a victim was intentional, that is, if the consequences were intended or, at least, foreseeable.</i>	
Total amount	

Order(s) sought:

The Tribunal may order the defendant(s) to take the necessary measures to restore the situation and put an end to the infringement of your rights. For example: reinstatement in the workplace, implementation of the necessary adaptive measures.

WITNESSES AND EXPERTS**List of witness(es)**

Write the names of the witnesses() you will summon for the hearing (trial) before the Tribunal.

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

List of expert(s)

If you wish to file expert evidence, please indicate the name of the expert(s) and the subject of their expertise.

- 1.
- 2.

TIME REQUIRED FOR YOUR EVIDENCE AND ARGUMENTS

Indicate the number of hours you estimate will be necessary to present your evidence (testimonies, examination, and cross-examination) and your arguments.

_____ hours

SETTLEMENT CONFERENCE

The Settlement Conference is an alternative to the trial, by which the parties try to reach an amicable settlement (mediation) to their dispute. It is a closed door and no-cost process presided over by a judge of the Tribunal.

Do you wish to participate in a settlement conference?

☐**YES**☐**NO****SIGNATURE****Plaintiff 1**

Signed in

_____,
(City)

on

(Date)

Plaintiff 2

Signed in

_____,
(City)

on

(Date)

Plaintiff 3

Signed in

_____,
(City)

on

(Date)

Schedule 1 of the Regulations

SUMMONS

(Sections 114 and 115 of the Charter of Human Rights and Freedoms
Section 17 of the *Regulations of the Human Rights Tribunal*)

Take notice that the plaintiff has filed this *Originating Application* at the office of the Court of Québec in the judicial district of _____.

In accordance with section 115 of the *Charter of Human Rights and Freedoms*, the defendant may file a defence at the office of the Court of Québec of the district where the application is filed **within 45 days after this application has been served** and must, where applicable, serve the application to all the parties.

Within the same period, the other parties may file their observations in writing at that office and must, where appropriate, serve the application to all the parties.

CONTACT INFORMATION OF PARTIES

In accordance with section 19 of the *Regulation of the Human Rights Tribunal*, every person to whom the *Originating Application* has been served must, **within 45 days after the origination application has been served**, complete and file the contact information form provided for in Schedule 2 at the office of the Court of Québec in the judicial district where the application is filed, then notify it to all parties.

In the case of a change of address, the parties or their attorneys must complete **without delay** the change of address form provided for in Schedule 3, notify it to the other parties and file it with that office.

The contact information form is also available on the Tribunal's website, under the "FORMS AND GUIDES" at the following address:
<https://tribunaldesdroitsdelapersonne.ca/>

No:

HUMAN RIGHTS TRIBUNAL
(Office of the Court of Québec)
DISTRICT OF

and

and

Plaintiff(s)

v.

and

and

Defendant(s)

ORIGINATING APPLICATION AND SUMMONS

Amount in dispute:

Name:

Address:

Telephone:

Email: